MIDLAND®

Midland Brand - Est. 1959
Where Technology Meets The Outdoors

X-TALKER

RADIOS BIDIRECTIONNELLES GMRS

Série T70

midlandusa.com

Bienvenue au monde de l'électronique Midland

Nous vous félicitons d'avoir acheté un produit de haute qualité MIDLAND. Représentant l'ingénierie de pointe, votre radio bidirectionnelle est conçue pour le GMRS (General Mobile Radio Service). Il s'agit d'un équipement électronique de qualité, construit habilement avec les meilleurs composants. Tous les circuits semi-conducteurs sont montés sur une carte de circuit imprimé robuste. Votre radio bidirectionnelle est conçue pour offrir une performance fiable pour de nombreuses années à venir.

Caractéristiques

- 36 canaux GMRS/FRS
- 121 codes de blocage automatique (38 CTCSS / 83 DCS)
- VOX
- 5 alertes d'appel (5 sons animaux suppl. sur T75)
- Alerte vibration (T75 seul.)
- Balayage météo NOAA
- Radio météo NOAA
- Alerte météo NOAA
- Fonction balayage
- Fonction surveillance
- Tonalité de message bien reçu (Roger)
- Fonctionnement silencieux
- Verrouillage du clavier
- Réglages puissance élevée / faible
- Prises haut-parleur/micro
- Compteur de pile / Indicateur pile faible
- Prise de chargement USB

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. L'utilisation est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne cause pas d'interférence nuisible, et (2) cette radio doit accepter toute interférence pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Afin de se conformer aux normes d'exposition RF de la FCC (appareils portés sur le corps), cette radio a été testée et elle respecte ces normes lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Midland Radio Corp. fournis ou désignés pour ce produit. L'utilisation d'accessoires différents pourrait entraîner le non-respect des normes d'exposition RF de la FCC.

AVIS IMPORTANT, LICENCE DE LA FCC REQUISE POUR UTILISATION GMRS (Applicable seulement pour utilisation radio GMRS aux États-Unis)

Cette radio fonctionne sur des fréquences GMRS (General Mobile Radio Service) nécessitant une licence de la FCC (Federal Communications Commission). Vous devez obtenir une licence avant de transmettre sur les canaux 1 - 7 ou 15 - 22, qui comprennent les canaux GMRS des radios. Des sanctions sévères peuvent résulter de l'utilisation sans licence de canaux GMRS, en violation des règlements de la FCC, comme prévu aux Sections 501 et 502 des Communications Acts (amendées).

La FCC vous octroiera un indicatif d'appel qui devra être utilisé pour l'identification de station lorsque la radio fonctionne sur les canaux GMRS. Vous devriez également coopérer en effectuant seulement des transmissions autorisées, en évitant l'interférence de canaux avec d'autres utilisateurs GMRS et en étant prudent relativement à la durée de vos transmissions.

Pour obtenir une licence ou des informations au sujet de la demande de licence, contactez la FCC au 1-888-CALL FCC ou visitez leur site Web : **http://www.fcc.gov** et demandez le formulaire **605**.

Exposition à l'énergie de radiofréquence

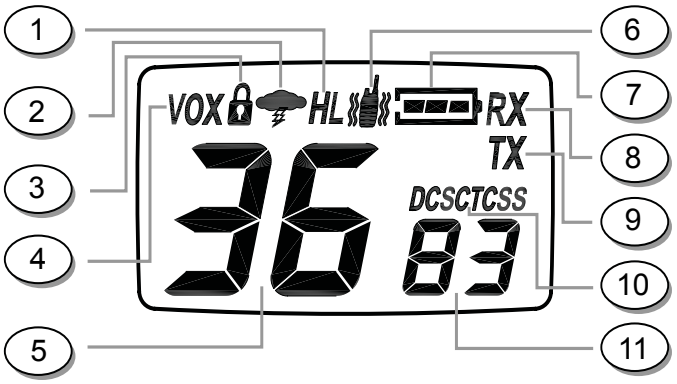
Votre radio Midland est conçue pour être conforme aux normes et aux directives nationales et internationales suivantes relativement à l'exposition des êtres humains à l'énergie électromagnétique de radiofréquence :

- United States Federal Communications Commission, Code of Federal Regulations: 47 CFR part 2 sub-part J
- American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical & Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1992
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1999 Edition
- National Council on Radiation Protection and Measurements (NCRP) of the United States, Report 86, 1986
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1998

Pour contrôler votre exposition et assurer la conformité avec la population générale ou les limites d'exposition environnementale non contrôlée, ne transmettez pas plus que 50% du temps. La radio génère une exposition d'énergie RF mesurable seulement lors de la transmission.

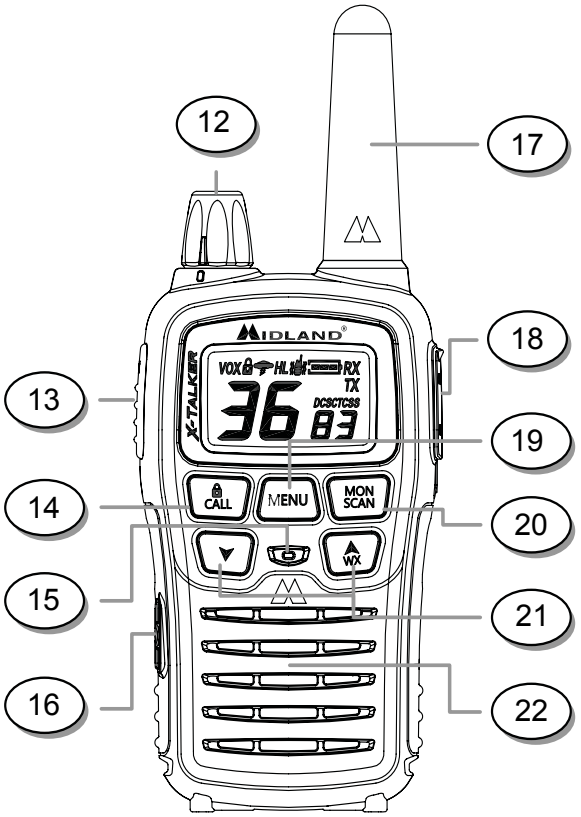
IMPORTANT : Des changements ou des modifications apportés à cet appareil qui ne sont pas expressément approuvés par **MIDLAND RADIO CORP.** pourraient annuler votre droit de l'utiliser. Votre radio est configurée pour transmettre un signal réglementé sur une fréquence désignée. Il est illégal d'altérer ou d'ajuster les réglages à l'intérieur du COMMUNICATEUR pour excéder ces limites. Toute mise au point de votre radio doit être effectué par des techniciens qualifiés.

AFFICHEUR ACL



1. **ICÔNE NIV. PUISS. TRANSMISSION** – Indique réglage puissance TX (H/L).
2. **ICÔNE BANDE MÉTÉO (WX) NOAA** – Indique que la radio est en mode Bande Météo.
3. **ICÔNE VERROUILLAGE DU CLAVIER** – Indique que le mode verrouillage du clavier est activé.
4. **ICÔNE VOX** – Indique que le mode VOX est activé.
5. **NUMÉRO CANAL** – De 1~36 sur bande GMRS/FRS (1~10 sur bande WX).
6. **ICÔNE ALERTE VIBR.** – Indique que l'alerte vibration est activée (T65 seul.).
7. **COMPTEUR DE PILE** – Indique le niveau d'autonomie de la pile.
8. **ICÔNE RÉCEPTION (RX)** – Indique que la radio reçoit une transmission.
9. **ICÔNE TRANSMISSION (TX)** – Indique que la radio transmet un signal.
10. **ICÔNE BLOCAGE AUTOMATIQUE** – Indique le réglage de blocage autom. (CTCSS/DCS).
11. **CODE BLOCAGE AUTOMATIQUE** – Indique le code sélectionné (oF~38/ oF~83). Seulement sur canaux 1~22.

CONTRÔLES

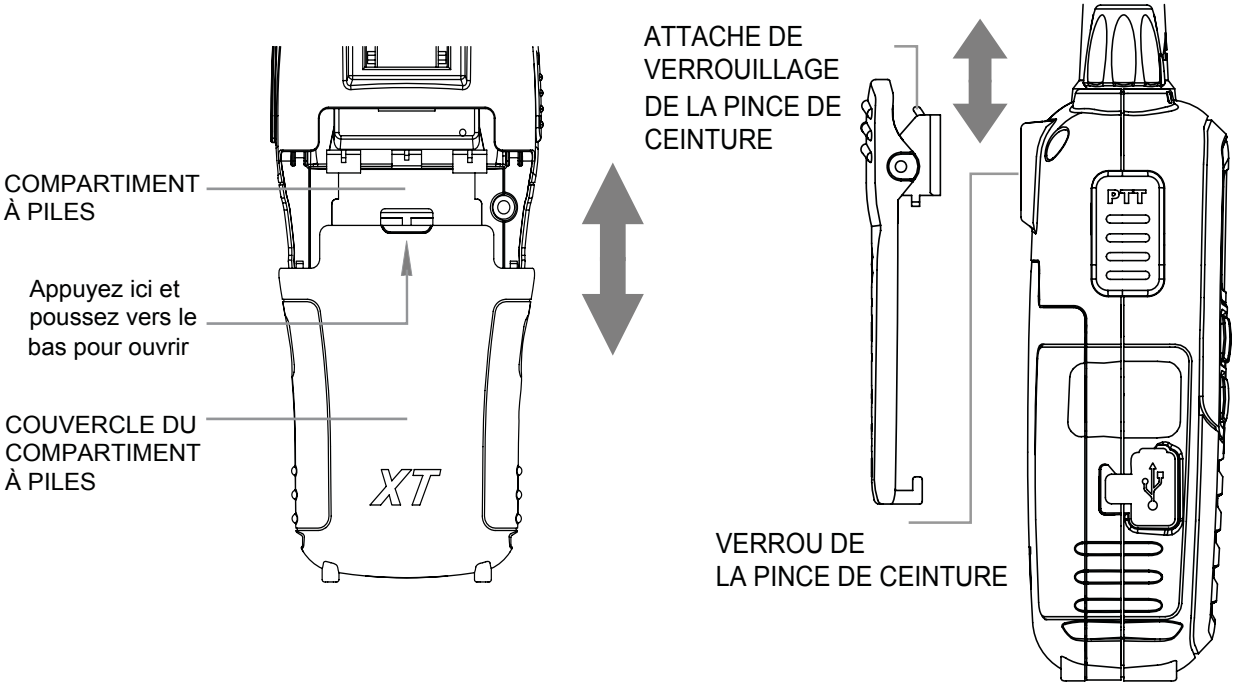


12. **INTERRUPTEUR/VOLUME** – Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer et augm. le vol. Contraire pour éteindre et diminuer le volume.
13. **Bouton PTT** – Appuyez et maintenez pour transmettre une communication vocale.
14. **Bouton CALL/LOCK** – Appuyez pour envoyer un signal ALERTE D'APPEL. Appuyez et maintenez pour activer/ désactiver le VERROUILLAGE DU CLAVIER.
15. **MIC** – Microphone intégré
16. **PRISE CHARGEMENT USB**
17. **ANTENNE**
18. **PRISE EXTERNE HAUT-PARLEUR/ MICRO**
19. **Bouton MENU** – Appuyez momentanément pour accéder au Menu.
20. **Bouton SURVEILLANCE / BALAYAGE** Appuyez pour passer en mode BALAYAGE. Appuyez et maintenez pour passer en mode SURVEILLANCE.
21. **Boutons UP/WX SCAN ▲ et DOWN ▼** Ajustements en mode MENU. Appuyez et maintenez le bout. UP pendant 3 sec. pour activer la fonc. Balay. météo NOAA.
22. **HAUT-PARLEUR** – Haut-parleur intégré

INSTALLATION DES PILES

Votre radio fonctionne avec un bloc-piles NiMH ou 3 piles AAA alcalines facultatives. La pince de ceinture devrait être retirée (v. ci-dessous) pour faciliter l'installation ou le retrait des piles.
Pour installer les piles :

1. Placez le dos de la radio face à vous, retirez la pince de ceinture (v. diag. ci-dessous) pour faciliter l'accès, puis retirez le couvercle de la pile en appuyant en haut et au milieu de celui-ci et en le glissant vers le bas.
2. Insérez le bloc-piles NiMH ou 3 piles AAA en respectant la polarité illustrée. L'installation incorrecte des piles empêchera l'appareil de fonctionner ou peut l'endommager.
3. Replacez le couvercle en le glissant vers le haut sur la radio. Replacez la pince de ceinture en vous assurant qu'elle soit


COMPARTIMENT À PILES
Appuyez ici et poussez vers le bas pour ouvrir
COUVERCLE DU COMPARTIMENT À PILES
XT
ATTACHE DE VERROUILLAGE DE LA PINCE DE CEINTURE
PTT
VERROU DE LA PINCE DE CEINTURE

INSTALLATION DE LA PINCE DE CEINTURE

Pour installer la **PINCE DE CEINTURE**, glissez la pince vers le bas jusqu'à ce qu'elle entre dans la fente au dos de la radio et que vous entendiez le clic du **VERROU DE LA PINCE DE CEINTURE**. Pour retirer la **PINCE DE CEINTURE**, tirez l'**ATTACHE DE VERROUILLAGE** en direction opposée de la radio, puis tirez doucement la pince de ceinture vers le haut de la radio.

CHARGEMENT DES PILES

Vos radios utilisent un bloc-piles NiMH (BATT10) pouvant être rechargé en insérant une extrémité du câble USB dans un module d'alimentation USB et l'autre extrémité dans la prise de chargement USB, ou à l'aide du chargeur de bureau (v. ci-dessous). Pendant le chargement, le compteur de pile clignotera de 1 à 3 barres. L'afficheur ACL indiquera **FULL (plein)** lorsque le chargement est complet. Pour une autonomie maximale, Midland recommande de charger le bloc-piles lorsque l'icône de pile faible s'affiche. Retirez les radios du chargeur lorsque le chargement est terminé.

Pour charger à l'aide du chargeur de bureau :

1. Placez les blocs-piles rechargeables BATT10 dans les radios.
2. Branchez le câble USB dans un module d'alimentation USB.
3. Insérez l'autre extrémité du câble USB dans la prise de chargement du chargeur de bureau.
4. Placez les radios dans la fente du chargeur de bureau. Pendant le chargement, le compteur de piles clignotera de 1 à 3 barres et s'arrêtera lorsque terminé. L'écran affichera **FULL (PLEIN)**.

Pour assurer le chargement complet du bloc-piles, il est recommandé de le charger alors que la radio est éteinte.

1. Utilisez seulement le bloc-piles NiMH Midland.
2. Ne tentez pas de charger des piles alcalines ou d'autres piles ou bloc-piles que ceux indiqués dans le manuel. Ceci pourrait provoquer des fuites et endommager la radio.
3. Pour l'entreposage à long terme de la radio, éteignez-la et retirez les piles.

INDICATEUR DE NIVEAU DE PILE

Votre radio a un **COMPTEUR DE PILE** indiquant le niveau d'autonomie de la pile. Plus il y a de barres visibles, plus la pile est forte. Lorsque la pile est faible, l'icône ***Contour de pile*** et ***bt Lo*** clignoteront, indiquant que vos piles devraient être remplacées ou rechargées si vous utilisez des piles rechargeables.

UTILISATION DE VOTRE RADIO

MARCHE/ARRÊT ET VOLUME

Tournez le bouton **POWER/VOLUME** dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer la radio et augmenter le volume. Tournez dans le sens contraire pour diminuer le volume ou éteindre la radio. Pendant la mise en marche, la radio émettra deux bips de tonalités différentes, l'écran affichera tous les icônes pendant 1 seconde et l'afficheur ACL indiquera le dernier canal sélectionné.

RÉINITIALISER LES RÉGLAGES DE VOTRE RADIO

Pour récupérer les réglages originaux (par défaut), mettez l'appareil en marche tout en appuyant et en maintenant le bouton ▲.
L'afficheur ACL passera en mode veille sur le canal 1 sans code de blocage automatique.

TRANSMISSION ET RÉCEPTION D'UN APPEL

Pour communiquer, toutes les radios de votre groupe doivent être réglées sur le même canal et/ou code de blocage automatique.

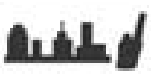
1. Pour une clarté maximale, tenez la radio à 2 ou 3 pouces de votre bouche.
2. Appuyez et maintenez **PTT** et parlez d'une voix normale dans le **microphone**. L'icône **TX** apparaîtra de façon continue sur l'afficheur ACL pendant la transmission.
3. Pour recevoir un appel, relâchez le bouton **PTT**. L'icône **RX** apparaîtra sur l'afficheur lorsque la radio reçoit une transmission.

À PROPOS DE LA PORTÉE D'ÉMISSION

Vos radios sont conçues pour vous offrir une portée d'émission maximale sous des conditions optimales.

Portée maximale / Peu ou pas d'obstructions visuelles

Portée moyenne / Obstruction partielle de la distance à vue



Portée courte / Obstruction importante de la distance à vue

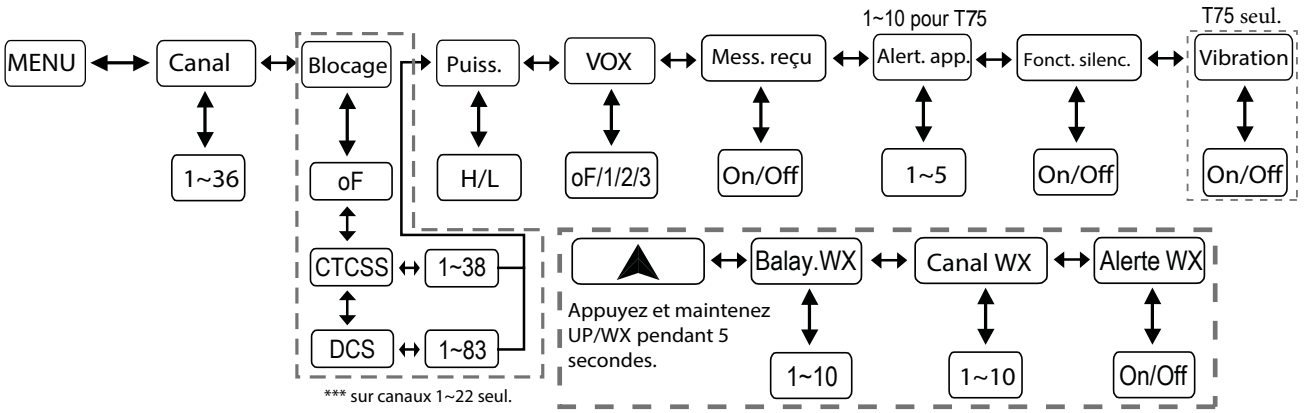
Les conditions optimales sont :

- Sur l'eau
- Zones rurales ouvertes sans obstructions
- Endroits plats où vous pouvez voir l'autre personne

Pour vous assurer d'une portée maximale :

- Utilisez des piles fraîches ou pleinement chargées - des piles faibles causeront des conditions de faible puissance.
- Sélectionnez un canal GMRS - les canaux FRS sont restreints à faible puissance par la FCC.
- Assurez-vous de régler votre radio à puissance haute.

RÉFÉRENCE RAPIDE SÉRIES T70



SURVEILLANCE

Appuyez et maintenez le bouton **MONITOR (SURVEILLANCE)** pendant 3 second es pour entendre un bruit qui vous permettra d'ajuster le volume de la radio lorsque vous ne recevez pas de signal. Ceci peut également être utilisé pour vérifier l'activité sur votre canal actuel avant d'effectuer une transmission. Appuyez et maintenez le bouton **MONITOR** pendant 3 second es à nouveau pour quitter le mode surveillance .

BALAYAGE

Votre radio peut balayer les 36 canaux pour trouver de l'activité. Pour commencer, appuyez rapidement sur **SCAN**. Répétez la même procédure pour quitter ce mode. Votre radio balayera rapidement chacun des 36 canaux et s'arrêtera sur tout canal actif pendant 6 secondes avant de reprendre le balayage. Lorsque vous appuyez sur **PTT** pour transmettre sur un canal actif , la fonction de balayage s'arrêtera et demeurera sur le canal actif . Pour reprendre le balayage, appuyez rapidement sur **SCAN**.

ALERTE D'APPEL

Votre radio peut transmettre une alerte d'appel. Pour envoyer une alerte d'appel, appuyez sur **CALL**. L'icône **TX** apparaîtra pendant la transmission de l'alerte d'appel et une tonalité de confirmation se fera entendre sur le haut-parleur. La radio T71 a 5 alertes d'appel alors que la T75 en a 10 y compris 5 alertes ***« sons animaux » - Cougar, Canard, Corneille, Loup et Dinde.***

VERROUILLAGE DU CLAVIER

Pour éviter de changer les réglages par mégarde, appuyez sur **LOCK** pendant 3 secondes. L'icône apparaîtra sur l'afficheur. **PTT** et **CALL** demeureront actifs. Répétez la même procédure pour déverrouiller le clavier.

SÉLECTION DE CANAL (BANDE GMRS/FRS)

Appuyez sur **MENU** une fois, puis sur ▲\▼ p our sélectionner l'un des 36 canaux GMRS/FRS. Pour confirmer la sélection, appuyez sur le bouton **PTT** ou appuyez à nouveau sur le bouton **MENU** pour passer au prochain réglage.

RÉGLAGE DES CODES DE BLOCAGE AUTOMATIQUE

Votre radio offre 121 codes de blocage automatique. Le **code de blocage automatique** peut être différent pour chaque canal. Pour sélectionner un **code de blocage automatique** pour le canal actuel, appuyez 2 fois sur **MENU**, puis sur ▲\▼ pour choisir entre ***Off/CTCSS/DCS***. Appuyez à nouveau sur **MENU** et ▲\▼ pour sélectionner l'un de 38 **codes CTCSS** ou l'un des 83 **codes DCS**. L'icône de **code de blocage automatique** sur l'afficheur indiquera le mode ***CTSS*** ou ***DCS***. Pour confirmer la sélection, appuyez sur **PTT** ou appuyez à nouveau sur **MENU** pour passer au prochain réglage.

Note : Si vous sélectionnez un code ***CTCSS***, tout code ***DCS*** pré-sélectionné sera annulé et vice-versa.

La sélection du code de blocage automatique ***oF*** désactivera la fonction blocage. Pour communiquer entre deux radios, toutes les radios de votre groupe doivent être réglées sur le même canal et/ou Code de blocage automatique.
Le blocage automatique peut être réglé sur les canaux 1~22 seulement.

SÉLECTION DU NIVEAU DE PUISSANCE DE TRANSMISSION (TX)

Votre radio a 2 réglages de niveau de puissance. Pour sélectionner le niveau de puissance sur les canaux 1~7 et 15~36, appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que l'icône ***Pr*** clignote à l'écran. Puis appuyez sur ▲\▼ pour sélectionner l'icône **NIVEAU PUISSANCE TRANSMISSION** (**H** : Haut / **L** : Faible). Pour confirmer, appuyez sur **PTT** ou appuyez à nouveau sur **MENU** pour passer au prochain réglage. **Si le bouton PTT est pressé lorsque le niveau de la pile est faible, la puissance TX passera automatiquement de Haut (H) à Faible (L).**

Note : Vous ne pouvez ajuster le réglage de la puissance sur les canaux FRS (8~14). Ceux-ci sont fixés à faible puissance en vertu des règlements de la FCC.

VOX

Votre radio est dotée de 9 réglages de niveau VOX : ***(oF/1~9)***.

Pour régler ***VOX***, appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que l'écran affiche l'icône **VOX**. L'icône ***oF*** s'affichera à droite du **NUMÉRO DE CANAL**. Sélectionnez ***1~9*** en appuyant sur ▲\▼ et appuyez sur **PTT**, ou appuyez à nouveau sur **MENU** pour passer au prochain réglage. **VOX** sera plus sensible sur un réglage plus bas que sur un réglage plus élevé.

Pour désactiver ***VOX*** appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que l'écran affiche **VOX**. L'icône ***1 ~ 9*** apparaîtra à droite du **NUMÉRO DE CANAL**. Sélectionnez ***oF*** en appuyant sur ▲\▼ et appuyez sur **PTT**, ou appuyez sur **MENU** pour passer au prochain réglage.

TONALITÉ DE MESSAGE BIEN REÇU (fin de transmission)

Lorsque le bouton **PTT** est relâché, la radio émet un bip pour confirmer aux autres utilisateurs que la transmission est terminée. Pour activer la **TONALITÉ DE MESSAGE BIEN REÇU**, appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que l'écran affiche l'icône ***rb***. Sélectionnez ***on*** ou ***oF*** en appuyant sur ▲\▼ et appuyez sur **PTT**, ou appuyez sur **MENU** pour passer au prochain réglage.

SÉLECTION DE L'ALERTE D'APPEL

Votre radio a 5 **ALERTES D'APPEL** (10 sur la **T75**). Pour choisir, appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que l'icône ***CA*** s'affiche, et, à sa droite, l'**ALERTE D'APPEL** actuelle est indiquée. Appuyez sur ▲\▼ pour sélectionner une ALERTE D'APPEL. La radio émettra la tonalité correspondant à chaque sélection. Pour confirmer, appuyez sur **PTT** ou appuyez sur **MENU** pour passer au prochain réglage.

ALERTE VIBRATION (modèle T75 seulement)

Pour régler l'**ALERTE VIBRATION**, appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que l'icône s'affiche. Sélectionnez ***on*** ou ***oF*** en appuyant sur ▲\▼ et appuyez sur **PTT**, ou appuyez sur **MENU**. L'icône restera visible si l'alerte vibration est réglée à ***on***.

FONCTIONNEMENT SILENCIEUX

Votre radio est dotée d'un mode de **FONCTIONNEMENT SILENCIEUX**. Lorsque ce mode est activé, tous les bips et tonalités sont désactivés.
Pour activer le **FONCTIONNEMENT SILENCIEUX**, appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que l'écran affiche l'icône ***bP***. Sélectionnez ***on*** ou ***oF*** en appuyant ▲\▼ et appuyez sur **PTT** ou **MENU**.

RADIO/BALAYAGE MÉTÉO NOAA

Votre radio est dotée d'une fonction **RADIO MÉTÉO NOAA** vous permettant de recevoir des rapports météo de stations **NOAA**.

Votre radio a aussi une fonction **BALAYAGE MÉTÉO NOAA** vous permettant de balayer les 10 canaux de la **RADIO MÉTÉO NOAA**. Pour activer le **BALAYAGE MÉTÉO NOAA**, appuyez et maintenez le bouton **WX/▲** pendant 5 secondes en mode GMRS. La radio passera en mode **Bande WX** et balayera les 10 canaux en s'arrêtant sur tout canal actif. Lorsqu'un canal est inactif pendant 10 secondes, la radio reprendra le balayage.

Pour arrêter le **BALAYAGE MÉTÉO NOAA (WX)** et régler le canal manuellement sur la **Bande WX**, appuyez sur **MENU** pendant le **BALAYAGE MÉTÉO NOAA (WX)**. La radio arrêtera le balayage et l'écran affichera le canal actuellement sélectionné sur la **Bande WX**. En mode **Bande WX**, appuyez sur ▲\▼ pour sélectionner l'un des 10 canaux sur la **BANDE MÉTÉO NOAA (WX)**.

Pour confirmer, appuyez sur **PTT** ou appuyez sur **MENU** pour passer au prochain réglage.

Pour désactiver la **RADIO MÉTÉO NOAA**, appuyez sur le bouton **PTT**. Le réglage actuel **GMRS/FRS** s'affichera et l'icône disparaîtra.

ALERTE MÉTÉO NOAA

Votre radio est dotée d'une fonction **ALERTE MÉTÉO NOAA** vous permettant de recevoir automatiquement des alertes météo de stations désignées **NOAA**.

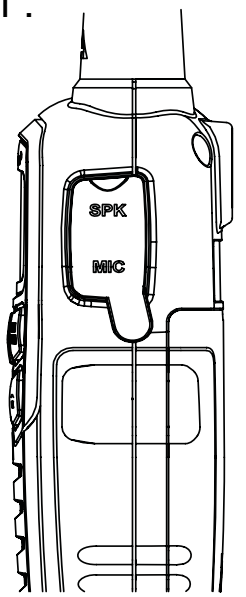
*L'**ALERTE MÉTÉO NOAA (WX)** est automatiquement activée en mode BALAYAGE MÉTÉO NOAA.*

Pour activer l'**ALERTE MÉTÉO (WX) NOAA** en mode normal **RADIO MÉTÉO NOAA**, appuyez sur **MENU** deux fois pendant le **BALAYAGE MÉTÉO NOAA**. L'écran affichera ***AL***, et à droite, l'icône ***oF*** apparaît. Sélectionnez ***on*** en appuyant sur ▲ \▼. Pour confirmer, appuyez sur le bouton **PTT** ou appuyez sur **MENU**. La radio passera à **BANDE WX** et l'icône clignotera. Si la radio reçoit un signal d'**ALERTE WX** d'une station désignée **NOAA** en mode **Radio GMRS/FRS**, la radio émettra un bip pendant 20 secondes alors que les icônes ***AL*** et ***In*** apparaîtront à l'écran, après quoi la radio passera automatiquement en **BANDE WX**.
Si un bouton est pressé pendant les bips en mode **Radio GMRS/FRS**, la radio passera automatiquement en **BANDE WX**.
Pour désactiver le mode **ALERTE MÉTÉO (WX) NOAA**, appuyez sur **MENU** deux fois en mode **Bande WX**. L'écran affiche ***AL*** et à droite, l'icône ***on*** apparaît. Sélectionnez ***oF*** en appuyant sur ▲\▼. Pour confirmer, appuyez sur **PTT** ou appuyez sur **MENU**.

Note : L'alerte WX est automatiquement activée en mode BALAYAGE WX.

PRISE EXTERNE HAUT-PARLEUR/MICRO

Votre radio peut être utilisée avec un haut-parleur/micro ou un casque externe facultatif, libérant vos mains pour d'autres tâches. Pour utiliser un haut-parleur/micro ou un casque facultatif :



- Branchez les câbles dans les prises **SPK/MIC**.
- Placez l'écouteur bouton dans votre oreille et ajustez le micro à sa position désirée.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Pas de courant	- Vérifiez l'installation des piles et/ou remplacer piles.
Ne peut recevoir de messages	- Confirmez que les radios ont les mêmes réglages de canal. - Assurez-vous que vous êtes à l'intérieur de la portée de l'autre émetteur-récepteur. - Les édifices et autres structures peuvent nuire à votre communication.
La radio ne réagit pas lorsque vous appuyez sur les boutons	- Assurez-vous que le verrouillage du clavier n'est pas activé ***(v. Verrouillage du clavier, page 9)***. - La radio pourrait nécessiter une réinitialisation. Éteignez-la puis allumez-la.
L'afficheur est faible	- Rechargez ou remplacez les piles.
Le chargeur ne fonctionne pas	- Les contacts au bas de la radio pourraient nécessiter un nettoyage. - Assurez-vous que la prise où le chargeur est branché fonctionne correctement. - Vérifiez que le bloc-piles est installé correctement dans la radio.

UTILISATION ET ENTRETIEN

1. Utilisez un chiffon doux humide pour nettoyer la radio.
2. **Ne pas** utiliser d'alcool ou d'autre produit nettoyant.
3. **Ne pas** immerger la radio dans l'eau.
4. Séchez la radio avec un chiffon sec non pelucheux si mouillée.
5. Éteignez la radio et retirez les piles pour l'entreposage à long terme.

Si vous croyez avoir un problème nécessitant un entretien, veuillez d'abord appeler au 816-241-8500 et parler à un technicien. Plusieurs problèmes peuvent être réglés au téléphone sans retourner l'appareil pour entretien.

SPÉCIFICATIONS

Canaux 36 canaux GMRS/FRS + 121 codes blocage automatique
10 canaux bande météo (WX) NOAA

Fréquence de fonctionnement UHF 462.5500 ~ 467.7125 MHz

Source d'énergie 3 piles AAA alcalines ou bloc-piles NiMH 3.6V rechargeable

TABLEAU DES FRÉQUENCES GMRS/FRS (MHz)

No. can.	Fréq. can.	No. can.	Fréq. can.	No. can.	Fréq. can.
1	462.5625	**13**	467.6875	**25**	
2	462.5875	**14**	467.7125	**26**	
3	462.6125	**15**	462.5500	**27**	
4	462.6375	**16**	462.5750	**28**	
5	462.6625	**17**	462.6000	**29**	
6	462.6875	**18**	462.6250	**30**	
7	462.7125	**19**	462.6500	**31**	
8	467.5625	**20**	462.6750	**32**	
9	467.5875	**21**	462.7000	**33**	
10	467.6125	**22**	462.7250	**34**	
11	467.6375	**23**		**35**	
12	467.6625	**24**		**36**	

* Les canaux 8~14 sont des canaux FRS faible puissance pouvant être utilisés sans licence.

TABLEAU RADIOFRÉQUENCES MÉTÉO NOAA(WX) (MHz)TA

No. can.	Fréq. can.	No. can.	Fréq. can.
1	162.550	**6**	162.500
2	162.400	**7**	162.525
3	162.475	**8**	161.650
4	162.425	**9**	161.775
5	162.450	**10**	163.275

* Canaux 8, 9 et 10 sont des fréquences désignées de la Marine Canadienne

TABLEAU FRÉQUENCES DE CODES DE BLOCAGE AUTOMATIQUE (Hz)

Code	Fréq.	Code	Fréq.	Code	Fréq.	Code	Fréq.	Code	Fréq.
1	67.0	9	91.5	17	118.8	25	156.7	33	210.7
2	71.9	10	94.8	18	123.0	26	162.2	34	218.1
3	74.4	11	97.4	19	127.3	27	167.9	35	225.7
4	77.0	12	100.0	20	131.8	28	173.8	36	233.6
5	79.7	13	103.5	21	136.5	29	179.9	37	241.8
6	82.5	14	107.2	22	141.3	30	186.2	38	250.3
7	85.4	15	110.9	23	146.2	31	192.8		
8	88.5	16	114.8	24	151.4	32	203.5		

Note : Les codes de blocage automatique peuvent être utilisés sur les canaux 1~22 seulement

TABLEAU DES CODES DE BLOCAGE AUTOMATIQUE DCS

No.	CODE	No.	CODE	No.	CODE
1	023	29	174	57	445
2	025	30	205	58	464
3	026	31	223	59	465
4	031	32	226	60	466
5	032	33	243	61	503
6	043	34	244	62	506
7	047	35	245	63	516
8	051	36	251	64	532
9	054	37	261	65	546
10	065	38	263	66	565
11	071	39	265	67	606
12	072	40	271	68	612
13	073	41	306	69	624
14	074	42	311	70	627
15	114	43	315	71	631
16	115	44	331	72	632
17	116	45	343	73	654
18	125	46	346	74	662
19	131	47	351	75	664
20	132	48	364	76	703
21	134	49	365	77	712
22	143	50	371	78	723
23	152	51	411	79	731
24	155	52	412	80	732
25	156	53	413	81	734
26	162	54	423	82	743
27	165	55	431	83	754
28	172	56	432	-	-

Note : Les codes de blocage automatique peuvent être utilisés sur les canaux 1~22 seulement

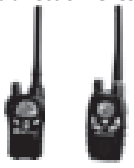
MIDLAND®

Radios bidirectionnelles

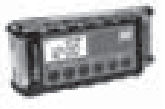
Radios météo

Casques Bluetooth

Caméras vidéo HD portables



Radios marines



Radios d'urgence à manivelle

Radios BP

Découvrez ces produits et plusieurs autres
au midlandusa.com

GARANTIE LIMITÉE (États-Unis et Canada)

Sous réserve des exclusions exposées ci-après, Midland Radio Corporation réparera ou remplacera, à sa discrétion et sans frais, tout émetteur-récepteur Midland FRS/GMRS défectueux en raison d'un vice de matériau ou de fabrication dans les Trois Ans suivant l'achat original par le consommateur.

Cette garantie ne s'applique pas aux dommages causés par l'eau, la fuite de piles, l'abus ou l'utilisation incorrecte d'accessoires non autorisés, l'entretien ou la modification non autorisée ou les produits altérés. Les accessoires ont une garantie de 90 jours suivant la date d'achat y compris les chargeurs, les microphones et les câbles.

Cette garantie n'inclut pas les frais de main-d'oeuvre requis pour le retrait ou la réinstallation du produit dans un véhicule ou autre montage.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION POUR UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES À CELLES EXPRESSÉMENT ÉNONCÉES DANS LES PRÉSENTES ET À LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE, AUTREMENT LA RÉPARATION OU REMPLACEMENT PRÉVU EN VERTU DE CETTE GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE SERA LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET REMPLACERA TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS MIDLAND NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE, QU'IL S'AGISSE DE RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DÉLICTUELLE (Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, LA NÉGLIGENCE, LA NÉGLIGENCE GRAVE, LES DOMMAGES CORPORELS, LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ ET LA MORT) POUR LES DOMMAGES EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU DE L'ACCESSOIRE, OU POUR TOUT DOMMAGE FORTUIT, SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF DE TOUTE SORTE, OU POUR PERTE DE REVENUS OU PROFITS, PERTE D'AFFAIRES, PERTE D'INFORMATION OU DE DONNÉES OU AUTRE PERTE FINANCIÈRE DÉCOULANT DE OU EN LIEN AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU LES ACCESSOIRES, SOUS RÉSERVE DES DISPOSITIONS APPLICABLES DE LA LOI.

Pour les produits achetés aux États-Unis :

L'exécution de toute obligation en vertu de cette garantie peut être obtenue en retournant le produit garanti, en port payé, avec preuve d'achat à :

Midland Radio Corporation
Warranty Service Department
5900 Parretta Drive
Kansas City, MO 64120

Cette garantie vous donne des droits précis et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Note : La garantie ci-dessus s'applique seulement aux articles achetés aux États-Unis d'Amérique ou ses territoires ou possessions, ou d'un échange des forces militaires des É.-U.

Pour les produits achetés au Canada:

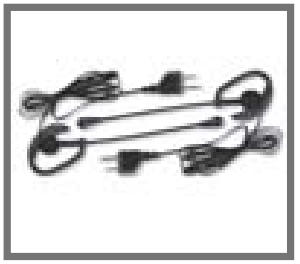
L'exécution de toute obligation en vertu de cette garantie peut être obtenue en retournant le produit garanti, avec preuve d'achat, à votre point de vente au Canada.

Cette garantie vous donne des droits précis. Des droits de garantie supplémentaires peuvent être prévus par la loi dans certaines régions au Canada.

ACCESSOIRES

Vous pouvez vous procurer des accessoires au **midlandusa.com** ou à l'aide du bon de commande à la page suivante en le postant à l'adresse apparaissant sur celui-ci.

AVP1



- 2 casques micro sur l'oreille av/ PTT
- **19,99$**

AVPH1

- 1 kit micro casque ouvert
- **49,99$**

AVPH2

- 1 kit micro casque intégral
- **49,99$**

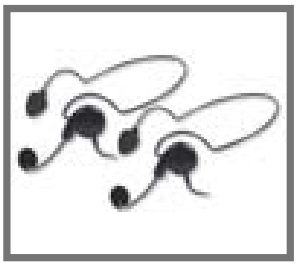
AVPH3

- 2 casques de surveillance
- **39,99$**

AVPH4

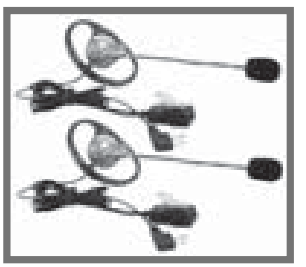
- 2 casques enveloppe d'oreille
- **39,99$**

AVPH5



- 2 casques arrière tête
- **39,99$**

AVPH7



- 2 casques tour d'oreille Mossy Oak avec micro sur tige
- **39,99$**

AVPH8

- 1 laryngophone avec tige acoustique
- **39,99$**

BON DE COMMANDE POUR ACCESSOIRES

Envoyer un mandat ou remplir les détails Visa/MasterCard et poster à l'adresse ci-bas. **NE PAS** envoyer d'argent comptant/chèque. Libeller le mandat au nom de Midland Radio Corporation.

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ **État :** _____ **Code Zip :** _____

Tél : _____ **Courriel :** _____

CC# : _____ **Type :** _____ **Exp. :** _____

Qté	Article	Prix	Total
	AVP1	19,99$	
	AVPH1	49,99$	
	AVPH2	49,99$	
	AVPH3	39,99$	
	AVPH4	39,99$	
	AVPH5	39,99$	
	AVPH7	39,99$	
	AVPH8	39,99$	

Poster à :
Midland Radio Corporation
Consumer Dept.
5900 Parretta Drive
Kansas City, MO 64120

Ou appeler 816.241.8500.

Pour commander en ligne :
midlandusa.com

Sous-total _____
Taxe (MO, FL, WA seul.) _____
T & M _____ 14,95$
(S'applique à É.-U. intérieur seulement. Pour Hawaii, Alaska et Puerto Rico T&M sera de 36,25$ pour 1lb et 64,25$ pour 2lb or plus).
Total _____$

MIDLAND RADIO CORPORATION
5900 Parretta Drive
Kansas City, MO 64120
Appelez 816.241.8500

Vos commentaires nous intéressent! Dites-nous ce que vous pensez de votre nouveau produit Midland sur

ou visitez-nous sur
midlandusa.com

Note : Les fonctions et les spécifications peuvent changer sans préavis. MIDLAND n'est pas responsable d'erreurs ou d'omissions non intentionnelles sur ses emballages.